

Zeitschrift: Technique agricole Suisse

Herausgeber: Technique agricole Suisse

Band: 64 (2002)

Heft: 6-7

Rubrik: TA Actualités

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 05.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Passage de pouvoirs chez Matra

Depuis 40 ans chez Matra à Zollikofen, et aux rênes de l'entreprise depuis 22 ans, Ulrich Spahni, directeur, a pris sa retraite anticipée à fin mai. Il laisse derrière lui une firme prospère, liée depuis 1957 à l'importation des produits John Deere. Pendant son règne, la firme a vu croître constamment ses parts de marché pour arriver maintenant en tête des ventes de tracteurs. L'an dernier, Matra a atteint un chiffre d'affaires de 54 millions de francs, «un excellent résultat» commente Ulrich Spahni, non sans fierté et d'ajouter «qu'à côté du pro-

gramme John Deere pour l'agriculture, les machines et engins pour l'entretien de surfaces privées, golfs et parcs contribuent de plus en plus aux bons résultats de l'entreprise».

La direction de Robert Aebi AG, a désigné Adrian Schürch comme successeur. Depuis 1989 chez Matra, il occupe un poste à la direction depuis quelques années.

Adrian Schürch
et Ulrich Spahni



Démonstration de machines: une vedette en Argovie

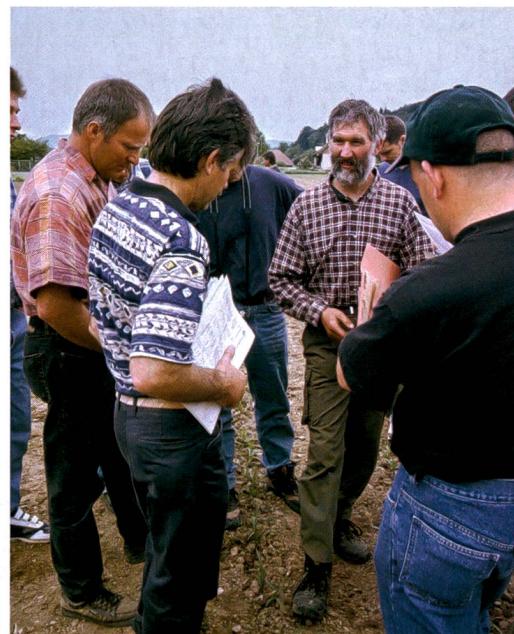
Les adventices entrent en concurrence avec les jeunes pousses de maïs en leur disputant la lumière, l'eau, les substances nutritives: c'est dans cette phase que se joue l'avenir du rendement. Les conditions de croissance sont alors primordiales pour chaque plante comme pour le maïs qui, c'est bien connu, ne stocke rien.

A Muhen AG une récente démonstration d'appareils a placé le

travail au sol au centre de l'attention. Déjà présentée en début d'année à Moiry VD par Daniel Burkhalter, de Souboz JU, une houe rotative d'origine américaine a épatisé le public argovien. La machine, une Yetter 3715 vient des USA où l'on s'en sert, comme au Canada d'ailleurs, dans les cultures biologiques. Elle permet la régulation des adventices en écroûtant le sol ce qui favorise la minéralisa-



Au premier abord, avec autant de dents, on craint le pire... mais l'étonnement suscite de l'admiration quand on voit que les plantes sont presque plus droites qu'auparavant!



tion. Elle se compose d'une série de roues dentées – leur nombre varie selon la largeur de travail qui, à une vitesse d'avancement de 15 km/h, projette la terre en exécutant ainsi un travail peu profond qui ménage le sol sans endommager les cultures. En option, on peut l'équiper d'un ressort supplémentaire pour obtenir une pression au sol supérieure. La machine offre une alternative à la herse étrille.

De nombreux visiteurs auraient bien voulu emporter la houe rotative pour la tester à la maison, dans les betteraves, le maïs ou les carottes. Un tel outil dans le maïs? Même Daniel Burkhalter (au centre) était sceptique et sûrement soulagé qu'elle ne cause aucun dégât!